

No. 4388

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
FRANCE**

**Agreement on postponement of installments pursuant to paragraph three of the Agreement of May 28, 1946 and paragraph two of the Agreement of December 6, 1947. Signed at Washington, on 30 January 1958**

*Official texts: English and French.*

*Registered by the United States of America on 1 July 1958.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
FRANCE**

**Accord sur le report du versement des annuités conformément au paragraphe trois de l'Accord du 28 mai 1946 et au paragraphe deux de l'Accord du 6 décembre 1947. Signé à Washington, le 30 janvier 1958**

*Textes officiels anglais et français.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 1<sup>er</sup> juillet 1958.*

No. 4388. AGREEMENT<sup>1</sup> ON POSTPONEMENT OF INSTALLMENTS PURSUANT TO PARAGRAPH THREE OF THE AGREEMENT OF MAY 28, 1946<sup>2</sup> AND PARAGRAPH TWO OF THE AGREEMENT OF DECEMBER 6, 1947,<sup>3</sup> BETWEEN THE GOVERNMENTS OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE FRENCH REPUBLIC. SIGNED AT WASHINGTON, ON 30 JANUARY 1958

---

It is hereby agreed between the Government of the United States of America and the Government of the French Republic, pursuant to the provisions of Paragraph 3 of the Mutual Aid Settlement Memorandum of Understanding dated May 28, 1946<sup>2</sup> and Paragraph 2 of the Surplus Property Credit Agreement dated December 6, 1947,<sup>3</sup> as follows :

1. The Government of the French Republic may defer the payment of the annual installment of principal and interest which would become due and payable on July 1, 1958, July 1, 1959, and July 1, 1960.

- a) The first such deferred installment shall be paid on July 1, 1981, the second on July 1, 1982, and the third on July 1, 1983.
- b) Each deferred installment shall bear interest at the rate of 2% per annum payable annually on July 1 of each year following that in which the deferment occurs.
- c) Payment of such deferred installments may be accelerated in whole or in part at the option of the Government of the French Republic.

2. The deferment of these installments shall not in any way affect the right of the Government of the United States at its option to request and receive from time to time local currency and real property as provided for in the Agreement of May 28, 1946, the Supplemental Agreement of December 6, 1947,<sup>3</sup> and the exchange of letters dated February 1, 1950 and March 6, 1950,<sup>3</sup> setting forth the arrangements and methods which the Minister of Finance of the Government of the French Republic would use to provide the Government of the United States with local currency and real property.

---

<sup>1</sup> Came into force on 30 January 1958, upon signature, in accordance with paragraph 3.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 84, p. 59.

<sup>3</sup> Not printed by the Department of State of the United States of America.

3. This Agreement shall become effective upon signature by the duly authorized representatives of both governments.

SIGNED in duplicate in the English and French languages this 30th day of January, 1958.

For the Government of the United States of America :

Douglas DILLON

Deputy Under Secretary of State for Economic Affairs,  
Department of State

For the Government of the French Republic :

Hervé ALPHAND

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
of the French Republic in Washington

Jean MONNET

Head of French Financial Mission

---